

D.R. n. 2466/2026

**MASTER DI I LIVELLO
IN
IA E NUOVE TECNOLOGIE PER LE PROFESSIONI
LINGUISTICHE**

(Attivato ai sensi del D.M. n. 509 del 3 novembre 1999 e del D.M. n. 270 del 22 ottobre 2004)

**(1500 ore – 60 CFU)
A.A. 2026/2027**

I edizione

Direttore del master
Claudio Russello

Finalità

Il master si propone di rispondere all'evoluzione del settore dei servizi linguistici, sempre più caratterizzato dall'integrazione tra competenze linguistiche e tecnologie basate sull'intelligenza artificiale. Il percorso intende formare professionisti in grado di affrontare le trasformazioni introdotte dall'IA nei processi di traduzione, interpretazione e gestione dei dati linguistici, coniugando la preparazione linguistica con competenze tecnologiche e digitali. A tal fine, il master si articola in due indirizzi di specializzazione, dedicati rispettivamente all'interpretazione assistita dalle tecnologie e alla traduzione aumentata e gestione dei dati linguistici, offrendo una formazione altamente qualificata e coerente con le esigenze del mercato del lavoro.

Destinatari

Il master è riservato ai possessori di laurea triennale, specialistica/magistrale o quadriennale (vecchio ordinamento), diploma accademico di primo livello o di altro titolo rilasciato all'estero, riconosciuto idoneo in base alla normativa vigente.

Obiettivi formativi

Il master ha l'obiettivo di formare professionisti delle professioni linguistiche capaci di operare in un contesto in cui l'intelligenza artificiale e le nuove tecnologie stanno trasformando profondamente i processi di traduzione, interpretazione e gestione dei servizi linguistici. Il percorso formativo fornisce conoscenze e competenze nell'ambito della linguistica computazionale, del trattamento automatico delle lingue, della programmazione applicata all'analisi linguistica e della gestione delle risorse linguistiche digitali, favorendo un utilizzo consapevole degli strumenti di intelligenza artificiale nei contesti professionali. Dopo una base comune, il piano di studi si sviluppa in due indirizzi specialistici: l'indirizzo Intelligenza artificiale per l'interpretazione, dedicato alle tecnologie di supporto all'interpretazione, ai sistemi CAI, al respeaking e all'accessibilità linguistica, e l'indirizzo Traduzione – Gestione dei dati linguistici per la traduzione aumentata, incentrato sull'impiego dell'IA nei processi di traduzione, nella traduzione audiovisiva e nella gestione dei dati linguistici.

Risultati di apprendimento

Al termine del percorso formativo i discenti saranno in grado di:

- ✓ utilizzare in modo critico e consapevole strumenti di intelligenza artificiale e tecnologie digitali applicate alle professioni linguistiche;
- ✓ integrare strumenti di trattamento automatico delle lingue (TAL), linguistica computazionale e analisi dei dati linguistici nei processi di traduzione e interpretazione;
- ✓ gestire risorse linguistiche, contenuti digitali e flussi di lavoro supportati dall'intelligenza artificiale, nel rispetto dei principi di etica, privacy e data governance;

- ✓ utilizzare strumenti e metodologie specifici dell'indirizzo prescelto, acquisendo competenze avanzate nell'impiego delle tecnologie di supporto all'interpretazione oppure nella traduzione aumentata e nella gestione dei dati linguistici;
- ✓ collaborare in contesti multidisciplinari con professionisti delle tecnologie linguistiche, contribuendo ai processi di innovazione del settore.

Criteri di ammissione e compatibilità

Ammissione con riserva

Coloro che non siano ancora laureati alla data di scadenza del bando saranno ammessi con riserva, impegnandosi a comunicare tempestivamente l'avvenuto conseguimento del titolo; in ogni caso, ciò dovrà avvenire improrogabilmente entro e non oltre il 31 marzo 2027. In caso di mancato conseguimento del titolo di laurea l'iscrizione sarà ritenuta nulla e le quote già versate non saranno rimborsate.

Ammissione di studenti stranieri e italiani con titoli conseguiti all'estero

I cittadini italiani o comunitari in possesso di titolo di studio conseguito all'estero e i cittadini non comunitari regolarmente soggiornanti in Italia devono presentare la domanda di partecipazione allegando il diploma di laurea posseduto, regolarmente legalizzato, corredato di dichiarazione di valore rilasciata a cura della rappresentanza italiana nel paese in cui hanno conseguito il titolo munito di traduzione ufficiale per le lingue diverse da inglese, francese, spagnolo, tedesco e portoghese. Per i titoli europei la dichiarazione di valore può essere sostituita dal *diploma supplement*. Il *diploma supplement* o la dichiarazione di valore sono indispensabili per la valutazione dell'idoneità del titolo del discente ai fini dell'ammissione al master. Possono, inoltre, presentare domanda d'iscrizione i discenti non comunitari, non soggiornanti in Italia in possesso di un titolo accademico di livello equivalente a quelli di cui sopra, attraverso il portale del Ministero dell'Università e della ricerca "University".

Compatibilità

La legge 12 aprile 2022, n. 33, sancisce la possibilità di contemporanea iscrizione a due corsi di formazione superiore, introducendo la possibilità per il discente di conseguire due titoli appartenenti a tali tipologie di corsi nella medesima finestra temporale. Nel dettaglio, la legge prevede, all'articolo 1 (comma 1), la facoltà per ciascuno discente di iscriversi contemporaneamente a due diversi corsi di laurea, di laurea magistrale o di master, anche presso più università, scuole o istituti superiori ad ordinamento speciale, escludendo tuttavia espressamente (comma 2) la possibilità di iscrizione contemporanea a due corsi di laurea o di laurea magistrale appartenenti alla stessa classe, allo stesso corso di master, anche presso due diverse istituzioni.

Durata e organizzazione del master

Il master ha durata annuale. L'inizio delle lezioni è previsto nel mese di **settembre 2026** con conclusione entro il mese di **settembre 2027**.

Il percorso formativo consente l'acquisizione di 60 crediti formativi universitari (CFU)

corrispondenti a 1.500 ore suddivise tra didattica in presenza e streaming, partecipazione a seminari e conferenze, predisposizione e discussione dell'elaborato finale (*project work*) e studio individuale.

Programma didattico - indirizzo Intelligenza artificiale per l'interpretazione

Il piano didattico del master indirizzo Intelligenza artificiale per l'interpretazione è così articolato:

SSD	Insegnamento	CFU
GLOT-01/A (Glottologia e linguistica)	Linguistica computazionale e strumenti di trattamento automatico delle lingue (TAL)	6
GLOT-01/B (Sistemi di elaborazione delle informazioni)	Fondamenti di programmazione per l'intelligenza artificiale e Python per l'analisi linguistica	6
INFO-01/A (Informatica)	Management delle strategie e delle risorse IA per il settore linguistico	6
INFO-01/A (Informatica)	Digital content management e IA	6
*Dipende dalla lingua	Interpretazione specialistica I (prima lingua)	10
INFO-01/A (Informatica)	Tecnologie e strumenti di assistenza all'interpretazione	6
HIST-04/C (Archivistica, bibliografia e biblioteconomia)		6
INFO-01/A (Informatica)	Data governance e privacy	6
/	Laboratorio di respeaking intralinguistico (IT)	4
/	Soft skills -Linkedin job search	2
Elaborato finale/Project work		2
TOTALE CFU		60

Programma didattico - indirizzo Traduzione – gestione dei dati linguistici per la traduzione aumentata

Il piano didattico del master indirizzo Traduzione – gestione dei dati linguistici per la traduzione aumentata è così articolato:

SSD	Insegnamento	CFU
GLOT-01/A (Glottologia e linguistica)	Linguistica computazionale e strumenti di trattamento automatico delle lingue (TAL)	6

SSD	Insegnamento	CFU
GLOT-01/B (Sistemi di elaborazione delle informazioni)	Fondamenti di programmazione per l'intelligenza artificiale e Python per l'analisi linguistica	6
INFO-01/A (Informatica)	Management delle strategie e delle risorse IA per il settore linguistico	6
INFO-01/A (Informatica)	Digital content management e IA	6
*Dipende dalla lingua	Traduzione specialistica I (prima lingua)	10
*Dipende dalla lingua	Lingua e linguistica	8
INFO-01/A (Informatica)	Tecnologie e risorse IA per la traduzione audiovisiva	6
IINF-05/A (Sistemi di elaborazione delle informazioni)	Intelligenza artificiale ed elaborazione delle informazioni	8
/	Soft skills -Linkedin job search	2
Elaborato finale/Project work		2
TOTALE CFU		60

Metodologie didattiche

La didattica sarà svolta in presenza e **in live streaming**. Il percorso formativo prevede un approccio integrato che combina lezioni frontali con l'analisi di casi di studio e lo sviluppo di project work. Durante le lezioni potranno, inoltre, essere ospitati seminari e testimonianze aziendali che saranno parte integrante del processo di formazione.

Modalità di verifica dell'apprendimento

Per ciascun insegnamento è prevista una prova valutativa da svolgersi obbligatoriamente in presenza presso la sede dell'Università degli Studi Internazionali di Roma – UNINT in via Cristoforo Colombo, 200 – 00147, Roma. L'esito sarà espresso in trentesimi (o idoneità nel caso di laboratori).

Frequenza

La partecipazione alle lezioni è obbligatoria e non sono ammesse assenze superiori al 25% del monte ore delle lezioni teoriche e laboratoriali. Assenze superiori ai limiti predetti non consentiranno il sostenimento dell'esame finale salvo che esse dipendano da motivi di salute o da altre gravi motivazioni, debitamente documentate. In casi eccezionali, si potranno valutare modalità di recupero delle assenze.

La frequenza alle lezioni in aula verrà rilevata attraverso un apposito sistema che permette di registrare la presenza dello studente in ogni singola sessione formativa.

Per la didattica in streaming, il tracciamento avverrà attraverso un rapporto generato dalla piattaforma che restituirà il tempo di collegamento e le attività del discente.

Tirocinio facoltativo

Nel corso del master, i discenti potranno svolgere un **tirocinio facoltativo** presso enti pubblici o privati in regime di convenzione con l'Ateneo le cui modalità dovranno essere concordate con l'Ufficio alta formazione.

Direzione e Faculty

La direzione del master è affidata a Claudio Russello, docente a contratto di tecnologie per l'interpretazione presso l'UNINT. La faculty comprende docenti universitari ed esperti.

Colloquio conoscitivo

Prima dell'avvio delle lezioni è previsto un colloquio conoscitivo con una commissione composta dal direttore e dai docenti del master.

Prova finale

L'esame conclusivo, che si svolgerà presso la sede dell'Università degli Studi Internazionali di Roma – UNINT in via Cristoforo Colombo, 200 – 00147, Roma, consta nella stesura, e successiva presentazione, di un elaborato finale o project work.

Titolo conseguito

I discenti che avranno seguito almeno il 75% delle lezioni, che saranno in regola con la posizione amministrativa e che avranno superato tutti gli esami relativi agli insegnamenti e la prova finale conseguiranno il diploma di **master di I livello in IA e nuove tecnologie per le professioni linguistiche**.

Profilo professionale in uscita

La figura professionale formata è quella di esperto delle professioni linguistiche in grado di integrare competenze linguistiche, tecnologiche e gestionali nei principali contesti della traduzione, dell'interpretazione e dell'industria dei servizi linguistici.

L'indirizzo Intelligenza artificiale per l'interpretazione prepara figure specializzate nell'impiego di tecnologie di supporto all'interpretazione, sistemi di Computer-Assisted Interpreting (CAI), strumenti per il respeaking e soluzioni per l'accessibilità linguistica.

L'indirizzo Traduzione – gestione dei dati linguistici per la traduzione aumentata è invece orientato alla formazione di professionisti specializzati nell'utilizzo dell'intelligenza artificiale applicata alla traduzione, alla traduzione audiovisiva e alla gestione dei dati linguistici. Entrambi gli indirizzi consentono di acquisire competenze trasversali nell'ambito della linguistica computazionale, della gestione delle risorse linguistiche e dei contenuti digitali,

favorendo l'inserimento professionale presso istituzioni pubbliche e private, agenzie di servizi linguistici, aziende operanti nel settore delle tecnologie linguistiche e dell'intelligenza artificiale, nonché nell'esercizio della libera professione.

Modalità d'iscrizione

Sarà possibile **effettuare l'iscrizione** al master per l'A.A. 2025/2026 **dalla data di pubblicazione del bando fino al 15 settembre 2026.**

Per la **domanda d'iscrizione** il discente dovrà:

- collegarsi al sito dell'ateneo (segreterie online) all'indirizzo: <https://my.unint.eu/sso>;
- effettuare la registrazione;
- immatricolarsi al master;
- stampare il MAV e procedere al pagamento.

Ulteriori informazioni in merito alla procedura informatizzata sono reperibili all'indirizzo: <http://wikistudenti.unint.eu>

La domanda di iscrizione potrà essere:

- inviata a mezzo mail all'indirizzo: formazione@unint.eu, con gli allegati debitamente scansionati;
- inviata con raccomandata indirizzata a UNINT- Scuola di alta formazione - via Carlo Conti Rossini - 38 Roma;
- consegnata a mano, presso la Scuola di alta formazione via Carlo Conti Rossini 38 – Roma entro le ore 16:00 del 15 settembre 2026.

La domanda dovrà essere corredata dai documenti di seguito elencati:

- 1 fototessera;
- copia del bollettino MAV pagato.

Non verranno prese in considerazione le domande prive della documentazione richiesta o incomplete.

Per l'iscrizione al master **non è dovuto il versamento della tassa relativa al diritto allo studio.**

Attivazione del corso

UNINT si riserva, a suo insindacabile giudizio, la facoltà di attivare il corso. Nel caso di mancata attivazione sarà restituita la quota di partecipazione versata.

Quota d'iscrizione

La quota di iscrizione è stabilita in euro 3.616,00, oltre IVA se dovuta. Tale quota comprende la marca da bollo prevista.

Le scadenze per i versamenti sono così ripartite:

Rate	Quote e scadenze
I rata	euro 1.116,00 (comprensiva di marca da bollo) da versare all'atto dell'iscrizione
II rata	euro 900,00 entro 30 giorni dall'inizio delle lezioni
III rata	euro 800,00 entro 90 giorni dall'inizio delle lezioni
IV rata	euro 800,00 entro 120 giorni dall'inizio delle lezioni

In caso di ritardo nel pagamento delle quote successive alla prima, è prevista un'indennità di mora pari a € 25,00 per il pagamento effettuato nel termine di 30 giorni solari successivi alla scadenza di ciascuna rata, ovvero € 100,00 per il pagamento effettuato oltre il termine di 30 giorni solari successivi alla scadenza di ciascuna rata.

Agevolazioni sulla quota di iscrizione

È prevista un'agevolazione sulla quota di partecipazione per coloro che hanno conseguito la laurea triennale presso l'Università degli Studi Internazionali di Roma – UNINT che corrisponde a euro 2.916,00, oltre IVA se dovuta. Tale quota comprende la marca da bollo.

Le scadenze per i versamenti sono così ripartite:

Rate	Quote e scadenze
I rata	euro 816,00 (comprensiva di marca da bollo) da versare all'atto dell'iscrizione
II rata	euro 700,00 entro 30 giorni dall'inizio delle lezioni
III rata	euro 700,00 entro 90 giorni dall'inizio delle lezioni
IV rata	euro 700,00 entro 120 giorni dall'inizio delle lezioni

In caso di ritardo nel pagamento delle rate successive alla prima, è prevista un'indennità di mora pari a euro 25,00 per il pagamento effettuato nel termine di 30 giorni solari successivi alla scadenza di ciascuna rata, ovvero euro 100,00 per il pagamento effettuato oltre il termine di 30 giorni solari successivi alla scadenza di ciascuna rata.

Riconoscimento CFU

Per gli studenti laureati o iscritti a un corso di laurea magistrale che desiderino iscriversi al master è previsto il riconoscimento di CFU fino a un massimo di 20. In caso di successiva iscrizione a uno dei corsi di laurea magistrale di UNINT sarà possibile richiedere il riconoscimento di una parte dei CFU conseguiti nell'ambito del master.

Proroga della durata del master

I partecipanti al master sono tenuti a sostenere l'esame finale entro e non oltre il quattordicesimo mese dalla data di avvio delle lezioni. Qualora l'esame non venga sostenuto

entro tale termine, sarà necessario richiedere una proroga di 4 mesi e versare una quota aggiuntiva di euro **500,00** il cui pagamento dovrà avvenire mediante MAV.

Detto importo non prevede dilazioni, riduzioni o l'applicazione di agevolazioni in convenzione. La richiesta dovrà essere effettuata entro il quattordicesimo mese dall'avvio delle lezioni, inviando un messaggio di posta elettronica a formazione@unint.eu. In mancanza di richiesta di proroga allo scadere del quattordicesimo mese l'utente non potrà concludere il percorso.

Rinuncia

Il partecipante che intende rinunciare al master è comunque tenuto a versare l'intera quota di partecipazione prevista. Gli iscritti che intendano rinunciare e richiedano una dichiarazione dalla quale risulti espressamente la rinuncia devono darne comunicazione formale, utilizzando la modulistica pubblicata sul sito dell'Ateneo. Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente bando si rimanda alla legislazione universitaria vigente.

Contatti

Scuola di alta formazione – UNINT

Università degli Studi Internazionali di Roma – UNINT

Via Carlo Conti Rossini, 38 - 00147 Roma

Tel. 06.510.777.400 – Cell. 335.71.55.696

E-mail: formazione@unint.eu

Sito web: altaformazione.unint.eu